

# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **ULTRASONIC CLEANERS**

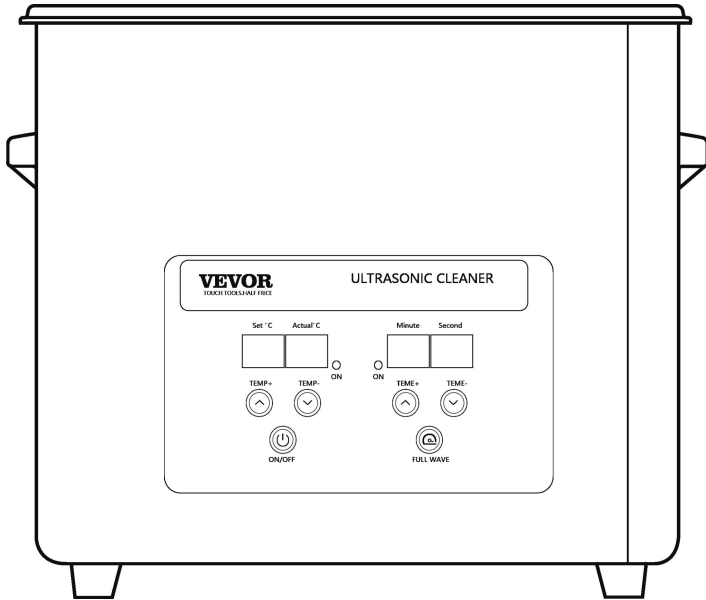
**MODEL: TH-30ATP,TH-40ATP,TH-60ATP,TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODEL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



## **WARNING:**

**Please read this manual carefully before using the product. Failure to do so may result in serious injury. SAVE THIS MANUAL**

### **SAFETY PRECAUTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

Read all instructions carefully.

Keep it away from children!

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid electrical shock:

- 1) DO NOT run the cleaner continuously for more than one hour at a time, as doing so can damage the internal components.
- 2) DO NOT operate the unit without fluid in the tank. Always ensure the fluid is no higher than the max mark, always ensure there is a minimum depth of 7cm.
- 3) DO NOT drop any item into the tank as this may cause damage to the transducer. Always place the items gently into the tank and use the basket whenever possible.
- 4) The more items that you place in your cleaning bath the less efficient it will clean. It is not advised to overlap items. Always allow plenty of clear space between the items.
- 5) Do keep the lid on during use. This will prevent splashes and reduce evaporation of the fluid.
- 6) Never immerse the machine or power cord in water or other liquid.
- 7) DO NOT touch the power plug with wet hands, especially when inserting or removing the plug.
- 8) DO NOT touch the unit if the machine has fallen into water during

operation. Remove the power plug from the socket first.

- 9) DO NOT disassemble the machine, except by professionals.
- 10) UNPLUG the power source while filling or emptying the tank.
- 11) DO NOT spray water or liquid over the device and the control panel.
- 12) DO NOT operate the cleaner without proper grounding.
- 13) DO NOT place the device on a soft surface, where the vents could be blocked.
- 14) Upon completion of the cleaning cycle, turn the heater knob off and isolate the machine from the power source.
- 15) Take care when adding or removing items from the cleaning tank as the fluid is likely to be hot and displaced fluid can damage the internal components. Any displaced fluid must be dried up immediately.
- 16) In the event of a malfunction/emergency, disconnect the power supply by removing the power plug from the electrical outlet.
- 17) When heating is required, the water level should not be less than 2/3 full
- 18) If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- 19) The connector must be removed before the appliance is cleaned and that the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.
- 20) This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **USE PRECAUTIONS**

**TO PREVENT SERIOUS INJURY AND DEATH FROM TIPPING:**

1. **DO NOT SIT OR STAND ON THIS ITEM.**
2. When the machine is used several times continuously, in order to avoid the damage and failure of the parts caused by overheating, the machine

will enter into a system of self-protection, it can be resumed after about 5 minutes.

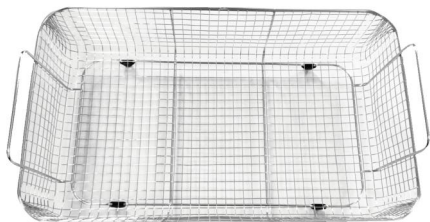
3. Do not get water directly from the tap- Flooding of the device and power switches will lead to malfunction.
4. Do not add anti-toxic, sterilizing or acidic solvents into the cleaning water.
  - May cause deterioration of resin and damage of stainless steel.
5. Do not clean pearls and other low surface hardness articles Morse hardness of less than 8 ).
  - Can cause damage discoloration or loss of luster.
6. Do not wash rings , necklaces with gems and diamonds for long periods of time.
  - May cause gems / diamonds to fall off
7. DO NOT use the same socket as TV, radio and computer.
  - Can affect the picture clarity or cause noise.
8. Prevent the device from falling and a violent shaking- This can cause breakage deformation, and malfunction.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

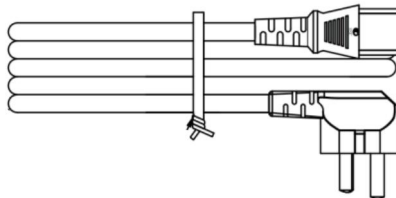
| Model                          | TH-30ATP                             | TH-40ATP    | TH-60ATP    | TH-100ATP   |
|--------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Rating(s):                     | AC120V, 60Hz/<br>AC220-240V, 50/60Hz |             |             |             |
| Ultrasonic power (W)           | 120                                  | 180         | 240         | 480         |
| Heating power (W)              | 150                                  | 300         | 400         | 600         |
| Capacity(L)                    | 6                                    | 10          | 15          | 30          |
| Product Dimensions (LxWxH)(mm) | 380*180*295                          | 330*268*295 | 400*325*295 | 570*335*340 |
| Net Weight(kg)                 | About 3.7                            | About 4.9   | About 6.84  | About 11.8  |

\*Products such as specifications, appearance, and design are subject to modification without prior notice.

## PACKAGE CONTENTS



cleaning basket

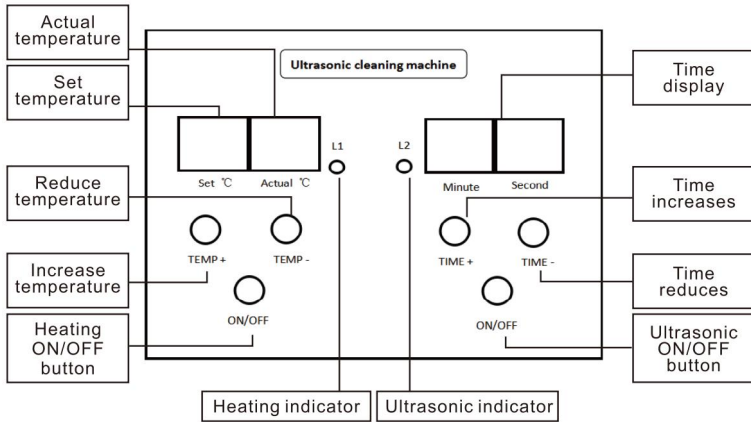


Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)



Small cleaning basket

# PRODUCT FUNCTIONS



## Features:

- Ultrasonic frequency of 40 kHz
- Digital display of temperature and time. Adjustable temperature from 0-80°C.

**Note: When the water temperature exceeds the set temperature, the equipment cannot be cooled down.**

- Cleaning time with individually adjustable from 0-30min.
- All devices have an useful basket for cleaning parts.
- 6 liter and above size with 1/2" drainage.
- Material tank and casing: Stainless steel.

# ITEMS TYPE

| <b>Items can be cleaned</b> |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Type</b>                 | <b>Specific Items</b>                             |
| Glasses                     | Spectacles (without UV film) tortoise shell frame |
| Office supplies             | Ruler , scissors , pen seal etc                   |
| Daily supplies              | Toothbrush . razor blade comb etc                 |
| Jewelry                     | Rings , necklaces , earrings , etc                |
| Tableware                   | Metal tableware.ceramic tableware dentures . etc  |

| <b>Items not suitable for ultrasonic cleaning</b> |  |
|---|--|
| <b>Type</b>                                       | <b>Specific Items</b>  |
| Wooden articles                                   | Turtle shell frame , pearl , birthstone opal , emerald , coral , ivory ,emerald, stone , Lacquer ware. |
| Gems with softer surfaces                         |  |
| Coating and finishing inferior products           |  |
| Bonded gemstones                                  |  |
| Items with scratches and cracks                   |  |

It may not be possible to completely remove the remaining denture stone, dental wax , wax yellow black spots and smoking dental wax etc.

Possible inability to clean fixed sedatives in dentures.

Discoloration and rust of metals and precious metals cannot be removed. (It is necessary to remove rust before ultrasonic cleaning

to remove stains more effectively.)

To clean bonding jewels , diamond necklaces and rings may cause them fall off.

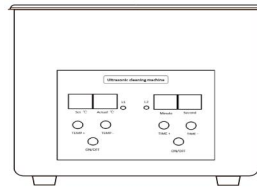
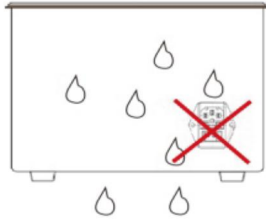
## OPERATIONS

1. Open the lid , add the clean water , put what you need to cleanse the tank , ensure the clean water is no higher than the " MAX " mark . Do not operate the unit without water in the tank.
2. Plug the adapter into the socket of the machine.
3. Plug the adapter power into the power socket.
4. Short press the " Time " button to switch to the desired time , then short press the ON / OFF" button to start the work.
5. If you want to pause the cleaning , you can short press the on / OFF button to pause , the countdown on the display is paused . Short press the power button again to continue working.
6. If you want to reselect the time , long press the " ON / OFF " key to return to the standby state , and press the " Time " to select the time.
7. When the cleaning work is finished , please unplug the power ,open the lid , take cleaned items from the tank , then pour out dirty water clean and wipe the tank.

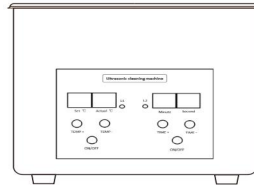
**Note : Pour water from the side**

## DAILY MAINTENANCE

1. Pour water into the tank with the measuring cup , half of tanks standard line . After washing with a soft sponge , rinse with the cleaning water.
2. Be careful not to seep water into the power connection at the bottom of the cleaning tank.



3. After cleaning , please rinse items with clean water once again  
Don't seep water into the power connection when cleaning.
4. When the stains are difficult to remove , please wet a clean cloth with water, then wipe them.Be careful not to seep water into the switch and power connection.
5. After wiping , dry the device with a dry cloth.



## RECYCLING INFORMATION



### **Disposal information:**

This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

## **FCC Information:**

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>EC</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>UK</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **NETTOYEURS À ULTRASONS**

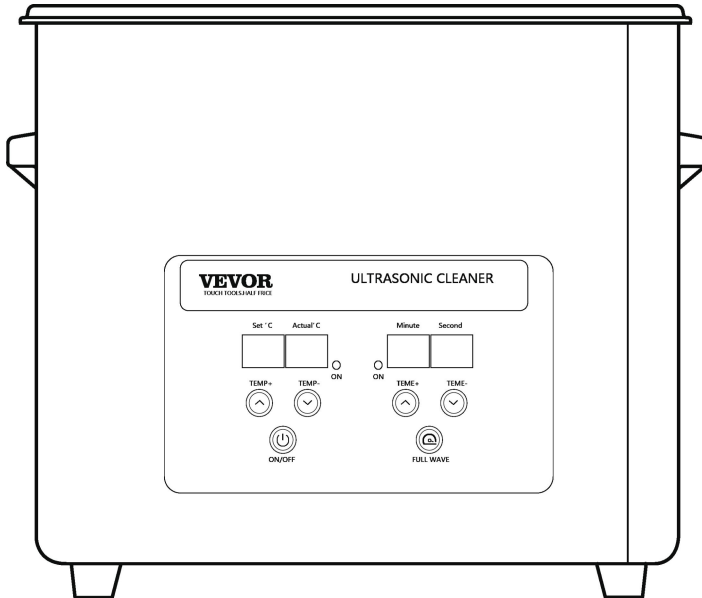
**MODÈLE : TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODÈLE : TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

## **AVERTISSEMENT:**

**Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.**

**CONSERVEZ CE MANUEL.**

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions.

Tenir hors de portée des enfants !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter les chocs électriques :

- 1) NE PAS faire fonctionner le nettoyeur en continu pendant plus d'une heure à la fois, car cela pourrait endommager les composants internes.
- 2) NE PAS faire fonctionner l'appareil sans liquide dans le réservoir. S'assurer que le niveau de liquide ne dépasse pas le repère maximum et que la profondeur minimale est de 7 cm.
- 3) NE laissez PAS tomber d'objet dans le réservoir car cela pourrait endommager le transducteur. Placez toujours les objets délicatement dans le réservoir et utilisez le panier autant que possible.
- 4) Plus vous placez d'objets dans votre bain nettoyant, moins le nettoyage sera efficace. Il est déconseillé de superposer les objets. Laissez toujours suffisamment d'espace entre les objets.
- 5) Gardez le couvercle fermé pendant l'utilisation. Cela évitera les éclaboussures et réduira l'évaporation du liquide.
- 6) Ne jamais immerger la machine ou le cordon d'alimentation dans l'eau

ou tout autre liquide.

7) NE PAS toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, en particulier lors de l'insertion ou du retrait de la fiche.

8) NE PAS toucher l'appareil si la machine est tombée dans l'eau pendant son fonctionnement. Retirez d'abord la fiche d'alimentation de la prise.

9) NE PAS démonter la machine, sauf par des professionnels.

10) DÉBRANCHEZ la source d' alimentation pendant le remplissage ou la vidange du réservoir.

11) NE PAS vaporiser d' eau ou de liquide sur l' appareil et le panneau de commande.

12) NE PAS utiliser l' aspirateur sans une mise à la terre adéquate.

13) NE PAS placer l'appareil sur une surface molle, où les événements pourraient être obstrués.

14) Une fois le cycle de nettoyage terminé, éteignez le bouton de chauffage et isolez la machine de la source d'alimentation.

15) Soyez prudent lorsque vous ajoutez ou retirez des éléments du réservoir de nettoyage, car le liquide est susceptible d'être chaud et le liquide déplacé peut endommager les composants internes. Tout liquide déplacé doit être séché immédiatement.

16) En cas de dysfonctionnement/urgence, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche d'alimentation de la prise électrique.

17) Lorsque le chauffage est nécessaire, le niveau d'eau ne doit pas être inférieur aux 2/3

18) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

19) Le connecteur doit être retiré avant de nettoyer l'appareil et l'entrée de l'appareil doit être séchée avant de réutiliser l'appareil.

20) Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; (2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# **PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**

### **POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES ET LA MORT DUE AU BASCULEMENT :**

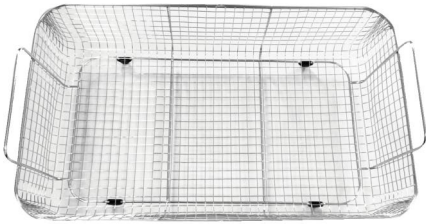
1. **NE PAS S'ASSEOIR NI SE TENIR DEBOUT SUR CET ARTICLE.**
2. Lorsque la machine est utilisée plusieurs fois en continu, afin d'éviter les dommages et la défaillance des pièces causés par une surchauffe, la machine entrera dans un système d'autoprotection, elle pourra être reprise après environ 5 minutes.
3. Ne prenez pas d'eau directement du robinet : une inondation de l'appareil et des interrupteurs d'alimentation entraînera un dysfonctionnement.
4. N'ajoutez pas de solvants antitoxiques, stérilisants ou acides dans l'eau de nettoyage.
  - Peut provoquer une détérioration de la résine et endommager l'acier inoxydable.
5. Ne pas nettoyer les perles et autres articles de faible dureté superficielle (dureté Morse inférieure à 8).
  - Peut causer des dommages, une décoloration ou une perte de lustre.
6. Ne lavez pas les bagues, les colliers avec des pierres précieuses et des diamants pendant de longues périodes.
  - Peut provoquer la chute des pierres précieuses/diamants
7. N'utilisez PAS la même prise que la télévision, la radio et l'ordinateur.
  - Peut affecter la clarté de l'image ou provoquer du bruit.
8. Évitez que l'appareil ne tombe et ne soit secoué violemment. Cela peut provoquer une rupture, une déformation et un dysfonctionnement.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

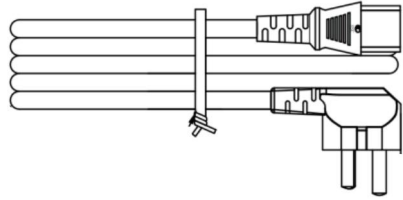
| Modèle                            | TH-30ATP                                   | TH-40ATP    | TH-60ATP     | TH-100ATP    |
|-----------------------------------|--|-------------|--------------|--------------|
| Note(s) :                         | CA 120 V, 60 Hz/<br>CA 220-240 V, 50/60 Hz |             |              |              |
| Ultrasonique puissance (W)        | 120  | 180         | 240          | 480          |
| Chauffage puissance (W)           | 150  | 300         | 400          | 600          |
| Capacité (L)                      | 6  | 10          | 15           | 30           |
| Dimensions du produit (LxIxH)(mm) | 380*180*295                                | 330*268*295 | 400*325*295  | 570*335*340  |
| Poids net (kg)                    | Environ 3,7                                | Environ 4,9 | Environ 6,84 | Environ 11,8 |

\*Les produits tels que les spécifications, l'apparence et la conception sont sujets à modification sans préavis.

## PACKAGE CONTENTS



panier de nettoyage

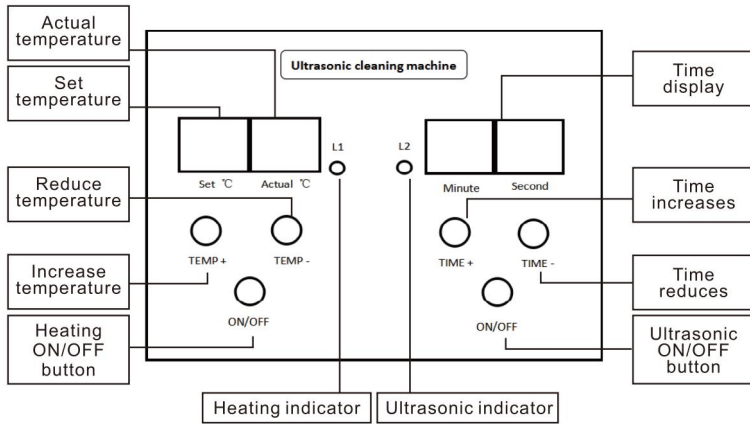


Cordon d'alimentation  
(La fiche est fournie à titre  
indicatif uniquement, sous  
réserve de l'objet matériel.)



Petit panier de nettoyage

# FONCTIONS DU PRODUIT



## Caractéristiques:

- Fréquence ultrasonique de 40 kHz
- Affichage numérique de la température et de l'heure.

Température réglable de 0 à 80 °C.

**Remarque : lorsque la température de l'eau dépasse la température définie, l'équipement ne peut pas être refroidi.**

- Temps de nettoyage réglable individuellement de 0 à 30 minutes.
- Tous les appareils disposent d'un panier utile pour nettoyer les pièces.
- Taille de 6 litres et plus avec drainage de 1/2".
- Matériau du réservoir et du boîtier : Acier inoxydable.

# TYPE D'ARTICLES

| <b>Articles peut être nettoyé</b> |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Taper</b>                      | <b>Articles spécifiques</b>   |
| Lunettes                          | Lunettes (sans film UV) cadre en écaille de tortue                    |
| Bureau fournitures                | Règle, ciseaux, stylo, sceau, etc.                                    |
| Fournitures quotidiennes          | Brosse à dents, peigne à lame de rasoir, etc.                         |
| Bijoux                            | Bagues, colliers, boucles d'oreilles, etc.                            |
| Vaisselle                         | Vaisselle en métal. Vaisselle en céramique prothèses dentaires . etc. |

| <b>Articles non adaptés au nettoyage par ultrasons</b> |  |
|--|--|
| <b>Taper</b>   | <b>Articles spécifiques</b>  |
| Articles en bois                                       | Cadre en écaille de tortue, perle, pierre de naissance opale, émeraude, corail, ivoire, émeraude , pierre, laque articles. |
| Gemmes avec surfaces plus douces                       |  |
| Revêtement et finition produits de qualité inférieure  |  |
| pierres précieuses liées                               |  |
| Je tems avec des rayures et des fissures               |  |

Il peut ne pas être possible d'éliminer complètement les restes de plâtre dentaire , de cire dentaire, de taches noires jaunes de cire et de cire dentaire fumante, etc.

Incapacité possible à nettoyer les sédatifs fixés dans les prothèses dentaires.

La décoloration et la rouille des métaux et des métaux précieux ne peuvent pas être éliminées. ( Il est nécessaire d'éliminer la rouille avant le nettoyage par ultrasons pour éliminer les taches plus efficacement. )

Pour nettoyer les bijoux de liaison, les colliers et les bagues en diamant peuvent les provoquer tomber.

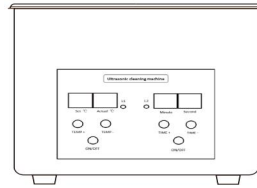
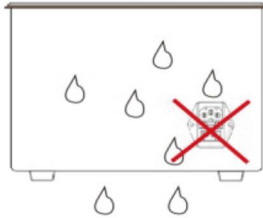
## OPÉRATIONS

1. Ouvrez le couvercle, ajoutez l'eau propre, mettez ce dont vous avez besoin pour nettoyer le réservoir, assurez-vous que l'eau propre ne dépasse pas le repère « MAX ». Ne faire fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir.
2. Branchez l'adaptateur dans la prise de la machine.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
4. Appuyez brièvement sur le bouton « Heure » pour passer à l'heure souhaitée, puis court appuyez sur le bouton "ON / OFF" pour démarrer le travail.
5. Si vous souhaitez interrompre le nettoyage, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre en pause, le compte à rebours sur l'écran est mis en pause. Appuyez brièvement Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour continuer à travailler.
6. Si vous souhaitez resélectionner l'heure, appuyez longuement sur la touche « ON / OFF » pour revenir à l'état de veille, puis appuyez sur « Time » pour sélectionner l'heure.
7. Une fois le travail de nettoyage terminé, veuillez débrancher l'alimentation et ouvrir le couvercle, retirez les éléments nettoyés du réservoir, puis versez l'eau sale nettoyer et essuyer le réservoir.

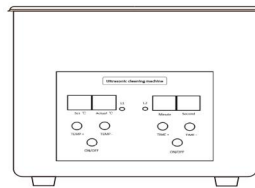
**Remarque : Versez l'eau par le côté**

# ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Versez de l'eau dans le réservoir à l'aide du gobelet doseur, jusqu'à la moitié de la ligne standard. Après avoir lavé le réservoir avec une éponge douce, rincez à l'eau de nettoyage.
2. Veillez à ne pas faire couler d'eau dans le raccord d'alimentation situé au fond du réservoir de nettoyage.



3. Après le nettoyage, veuillez rincer à nouveau les articles à l'eau claire. Ne laissez pas d'eau s'infiltrer dans la connexion électrique lors du nettoyage.
4. Lorsque les taches sont difficiles à enlever, veuillez mouiller un chiffon propre avec de l'eau, puis essuyez-les. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'interrupteur et la connexion électrique.
5. Après avoir essuyé, séchez l'appareil avec un chiffon sec.



## RECYCLING INFORMATION



### **Informations sur l'élimination :**

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## **Informations FCC :**

**ATTENTION :** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

**AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation donnée. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- Branchez le produit sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**Fabricant** : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse** : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importé en Australie** : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, ASTWOOD NSW 2122, Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **ULTRASCHALLREINIGER**

**MODELL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODELL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

 **WARNUNG:**

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

So vermeiden Sie einen Stromschlag:

- 1) Lassen Sie den Reiniger NICHT länger als jeweils eine Stunde ununterbrochen laufen, da dies zu Schäden an den internen Komponenten führen kann.
- 2) Betreiben Sie das Gerät NICHT ohne Flüssigkeit im Tank. Stellen Sie immer sicher, dass die Flüssigkeit nicht höher als die Maximalmarkierung ist und dass die Mindesttiefe 7 cm beträgt.
- 3) Lassen Sie KEINE Gegenstände in den Tank fallen, da dies den Wandler beschädigen kann. Legen Sie die Gegenstände immer vorsichtig in den Tank und verwenden Sie nach Möglichkeit den Korb.
- 4) Je mehr Gegenstände Sie in Ihr Reinigungsbad legen, desto weniger effizient ist die Reinigung. Es wird nicht empfohlen, Gegenstände übereinander zu legen. Lassen Sie immer ausreichend Platz zwischen den Gegenständen.
- 5) Lassen Sie den Deckel während des Gebrauchs geschlossen. Dies verhindert Spritzer und reduziert die Verdunstung der Flüssigkeit.

- 6) Tauchen Sie die Maschine oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- 7) Berühren Sie den Netzstecker NICHT mit nassen Händen, insbesondere nicht beim Einstecken oder Herausziehen des Steckers.
- 8) Berühren Sie das Gerät NICHT, wenn die Maschine während des Betriebs ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.
- 9) Die Maschine NICHT auseinanderbauen, außer durch Fachleute.
- 10) Ziehen Sie den Netzstecker, während Sie den Tank füllen oder entleeren.
- 11) Sprühen Sie KEIN Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät und das Bedienfeld.
- 12) Betreiben Sie den Reiniger NICHT ohne ordnungsgemäße Erdung.
- 13) Stellen Sie das Gerät NICHT auf eine weiche Oberfläche, da dort die Lüftungsschlitze blockiert werden könnten.
- 14) Nach Abschluss des Reinigungszyklus drehen Sie den Heizknopf aus und trennen die Maschine von der Stromquelle.
- 15) Seien Sie beim Hinzufügen oder Entfernen von Gegenständen aus dem Reinigungstank vorsichtig, da die Flüssigkeit wahrscheinlich heiß ist und verdrängte Flüssigkeit die internen Komponenten beschädigen kann. Verdrängte Flüssigkeit muss sofort getrocknet werden.
- 16) Im Falle einer Störung/Notfall trennen Sie die Stromversorgung durch Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 17) Wenn geheizt werden muss, sollte der Wasserstand nicht weniger als 2/3 betragen
- 18) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- 19) Vor der Reinigung des Geräts muss der Stecker entfernt werden und vor der erneuten Verwendung des Geräts muss der Geräteeinlass getrocknet werden.
- 20) Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine

schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

# **VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG**

**UM SCHWERE VERLETZUNGEN UND TOD DURCH UMKIPPEN ZU VERMEIDEN:**

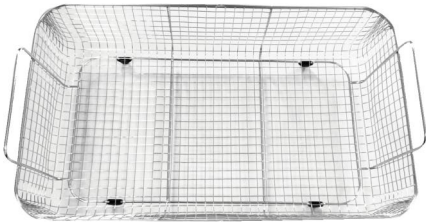
1. **SITZEN ODER STEHEN SIE NICHT AUF DIESEM ARTIKEL.**
2. Wenn die Maschine mehrmals hintereinander verwendet wird, aktiviert sie ein Selbstschutzsystem, um Schäden und Ausfälle der Teile durch Überhitzung zu vermeiden. Der Betrieb kann nach etwa 5 Minuten wieder aufgenommen werden.
3. Lassen Sie kein Wasser direkt aus dem Wasserhahn fließen. Eine Überflutung des Geräts und der Netzschalter führt zu Fehlfunktionen.
4. Geben Sie dem Reinigungswasser keine ungiftigen, sterilisierenden oder säurehaltigen Lösungsmittel hinzu.
  - Kann zur Verschlechterung des Harzes und zur Beschädigung von Edelstahl führen.
5. Reinigen Sie keine Perlen und andere Gegenstände mit geringer Oberflächenhärte (Morsehärte unter 8).
  - Kann zu Schäden, Verfärbungen oder Glanzverlust führen.
6. Waschen Sie Ringe und Halsketten mit Edelsteinen und Diamanten nicht über längere Zeit.
  - Kann dazu führen, dass Edelsteine/Diamanten abfallen
7. Verwenden Sie NICHT dieselbe Steckdose wie Fernseher, Radio und Computer.
  - Kann die Bildschärfe beeinträchtigen oder Rauschen verursachen.
8. Vermeiden Sie, dass das Gerät herunterfällt oder heftig geschüttelt wird. Dies kann zu Brüchen, Verformungen und Fehlfunktionen führen.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

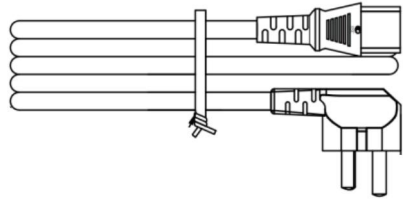
| Modell                                     | TH-30ATP                             | TH-40ATP    | TH-60ATP    | TH-100ATP   |
|--|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Bewertung(en)<br>:                         | AC120V, 60Hz/<br>AC220-240V, 50/60Hz |             |             |             |
| Ultraschall<br>Leistung (W)                | 120                                  | 180         | 240         | 480         |
| Heizung<br>Leistung (W)                    | 150                                  | 300         | 400         | 600         |
| Kapazität (L)                              | 6                                    | 10          | 15          | 30          |
| Technische<br>Daten<br>(L x B x H)<br>(mm) | 380*180*295                          | 330*268*295 | 400*325*295 | 570*335*340 |
| Nettogewicht<br>(kg)                       | Über 3,7                             | Über 4,9    | Etwa 6,84   | Über 11.8   |

\*Produktspezifikationen, Aussehen und Design können ohne  
vorherige Ankündigung geändert werden.

## PACKAGE CONTENTS



Reinigungskorb

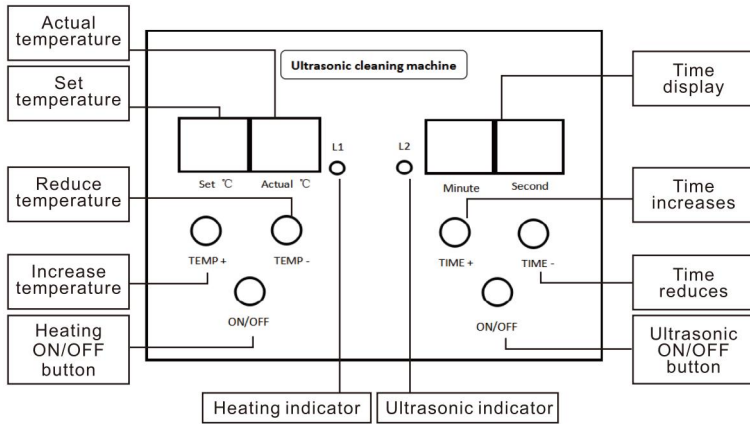


Netzkabel  
(Der Stecker dient nur als  
Referenz und ist vom  
jeweiligen Material abhängig.)



Kleiner Reinigungskorb

# PRODUKTFUNKTIONEN



## Merkmale:

- Ultraschallfrequenz von 40 kHz
- Digitale Anzeige von Temperatur und Zeit. Einstellbare Temperatur von 0 – 80 ° C.

**Hinweis: Wenn die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur überschreitet, kann das Gerät nicht abgekühlt werden.**

- Reinigungszeit individuell einstellbar von 0-30min.
- Alle Geräte verfügen über einen praktischen Korb zum Reinigen der Teile.
- Ab 6 Litern mit 1/2-Zoll-Drainage.
- Material Tank und Gehäuse: Edelstahl.

# ARTIKELTYP

| <b>Artikel kann gereinigt werden</b> |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Typ</b>                           | <b>Spezifische Gegenstände</b>                  |
| Gläser                               | Brille (ohne UV-Folie) Schildpattraumen         |
| Büro Lieferungen                     | Lineal, Schere, Stift, Siegel usw.              |
| Tägliche Versorgung                  | Zahnbürste, Rasierklinge, Kamm usw.             |
| Schmuck                              | Ringe, Halsketten, Ohrringe usw.                |
| Geschirr                             | Metallgeschirr. Keramikgeschirr Zahnersatz usw. |

| <b>Gegenstände, die nicht für die Ultraschallreinigung geeignet sind</b> |   |
|--|---|
| <b>Typ</b>   | <b>Spezifische Gegenstände</b>  |
| Holzartikel  | Rahmen aus Schildkrötenpanzer, Perle, Geburtsstein<br>Opal, Smaragd, Koralle, Elfenbein, Smaragd , Stein,<br>Lack Ware. |
| Edelsteine mit weichere Oberflächen                                      |   |
| Beschichtung und Veredelung minderwertige Produkte                       |   |
| Gebundene Edelsteine   |   |
| Ich tems mit Kratzern und Risse  |   |

Es ist möglicherweise nicht möglich, den restlichen Zahnstein , Zahnwachs, gelbschwarze Flecken und rauchendes Zahnwachs usw. vollständig zu entfernen.

Möglicherweise ist es nicht möglich, festsitzende Beruhigungsmittel

in Zahnprothesen zu reinigen.

Verfärbungen und Rost von Metallen und Edelmetallen lassen sich nicht entfernen. ( Um Flecken effektiver zu entfernen, ist es notwendig, vor der Ultraschallreinigung Rost zu entfernen. )

Zum Reinigen von Schmuck, Diamantketten und Ringen können diese fallen.

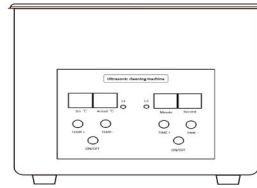
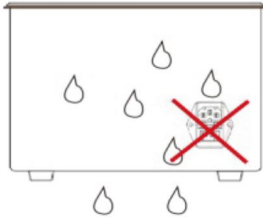
## **BETRIEB**

1. Öffnen Sie den Deckel, geben Sie das saubere Wasser hinzu und geben Sie alles hinein, was Sie zum Reinigen brauchen. Tank, stellen Sie sicher, dass das saubere Wasser nicht höher ist als die Markierung "MAX". Nicht Betreiben Sie das Gerät ohne Wasser im Tank.
2. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose der Maschine.
3. Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.
4. Drücken Sie kurz die Taste " Time ", um zur gewünschten Zeit zu wechseln, dann kurz Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“, um mit der Arbeit zu beginnen.
5. Wenn Sie die Reinigung unterbrechen möchten, können Sie kurz die Ein-/Aus-Taste drücken Taste zum Anhalten , der Countdown auf dem Display wird angehalten. Kurz drücken Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um mit der Arbeit fortzufahren.
6. Wenn Sie die Zeit neu auswählen möchten, drücken Sie lange auf die Taste „ON/OFF“, um in den Standby-Zustand zurückzukehren, und drücken Sie auf „Time“, um die Zeit auszuwählen.
7. Wenn die Reinigungsarbeiten abgeschlossen sind, ziehen Sie bitte den Netzstecker, öffnen Deckel aufsetzen, gereinigte Gegenstände aus dem Tank nehmen, dann schmutziges Wasser ausgießen Reinigen und wischen Sie den Tank ab.

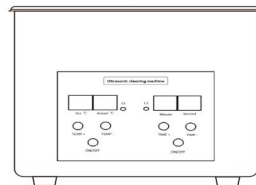
**Hinweis: Wasser seitlich einfüllen**

# TÄGLICHE WARTUNG

1. Gießen Sie mithilfe des Messbechers Wasser in den Tank, bis die Hälfte der Standardlinie des Tanks erreicht ist. Nach dem Waschen mit einem weichen Schwamm mit dem Reinigungswasser nachspülen.
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Stromanschluss am Boden des Reinigungstanks eindringt.



3. Nach der Reinigung bitte nochmals mit klarem Wasser abspülen. Beim Reinigen darf kein Wasser in den Stromanschluss gelangen.
4. Wenn sich die Flecken nur schwer entfernen lassen, befeuchten Sie bitte ein sauberes Tuch mit Wasser und wischen Sie sie dann ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Schalter und den Stromanschluss eindringt.
5. Trocknen Sie das Gerät nach dem Abwischen mit einem trockenen Tuch.



## RECYCLING INFORMATION



### **Hinweise zur Entsorgung:**

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

## **FCC-Informationen:**

**VORSICHT:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**WARNUNG:** Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

**Hinweis:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Produkt erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts überprüft werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie den Standort.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

**Hersteller:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Importiert nach AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **PULITORI AD ULTRASUONI**

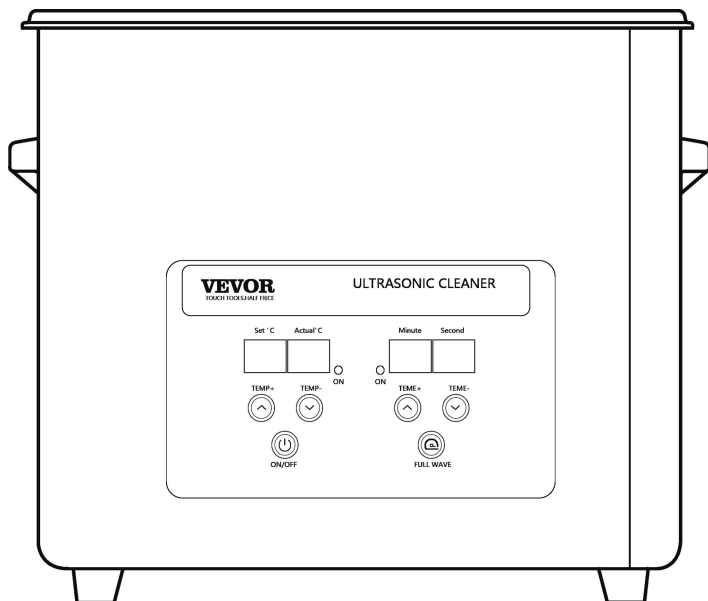
**MODELLO: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODELLO: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

## **AVVERTIMENTO:**

**Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe causare gravi lesioni. CONSERVARE QUESTO MANUALE**

### **PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Tenerlo lontano dalla portata dei bambini!

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Per evitare scosse elettriche:

- 1) **NON** far funzionare l'aspirapolvere ininterrottamente per più di un'ora, poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti interni.
- 2) **NON** utilizzare l'unità senza liquido nel serbatoio. Assicurarsi sempre che il livello del liquido non superi il segno massimo e che ci sia una profondità minima di 7 cm.
- 3) **NON** far cadere alcun oggetto nel serbatoio poiché ciò potrebbe danneggiare il trasduttore. Posizionare sempre gli oggetti con delicatezza nel serbatoio e utilizzare il cestello quando possibile.
- 4) Più oggetti si mettono nella vasca di lavaggio, meno efficace sarà la pulizia. Si sconsiglia di sovrapporre gli oggetti. Lasciare sempre ampio spazio libero tra gli oggetti.
- 5) Tenere il coperchio chiuso durante l'uso. Questo eviterà schizzi e ridurrà l'evaporazione del liquido.
- 6) Non immergere mai la macchina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

- 7) NON toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, soprattutto quando si inserisce o si rimuove la spina.
- 8) NON toccare l'unità se la macchina è caduta in acqua durante il funzionamento. Prima di tutto, staccare la spina di alimentazione dalla presa.
- 9) NON smontare la macchina se non da personale qualificato.
- 10) SCOLLEGARE la presa di corrente durante il riempimento o lo svuotamento del serbatoio.
- 11) NON spruzzare acqua o liquidi sul dispositivo e sul pannello di controllo.
- 12) NON utilizzare l'aspirapolvere senza un'adeguata messa a terra.
- 13) NON posizionare il dispositivo su una superficie morbida, dove le prese d'aria potrebbero essere ostruite.
- 14) Al termine del ciclo di pulizia, spegnere la manopola del riscaldatore e isolare la macchina dalla fonte di alimentazione.
- 15) Prestare attenzione quando si aggiungono o rimuovono elementi dal serbatoio di pulizia poiché il fluido potrebbe essere caldo e il fluido spostato potrebbe danneggiare i componenti interni. Qualsiasi fluido spostato deve essere asciugato immediatamente.
- 16) In caso di malfunzionamento/emergenza, scollegare l'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa elettrica.
- 17) Quando è necessario il riscaldamento, il livello dell'acqua non deve essere inferiore ai 2/3
- 18) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale, disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.
- 19) Prima di pulire l'apparecchio, è necessario rimuovere il connettore e asciugare l'ingresso dell'apparecchio prima di riutilizzarlo.
- 20) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze

che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

## **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

# **PRECAUZIONI D'USO**

### **PER PREVENIRE LESIONI GRAVI E MORTALI DOVUTE AL RIBALTAMENTO:**

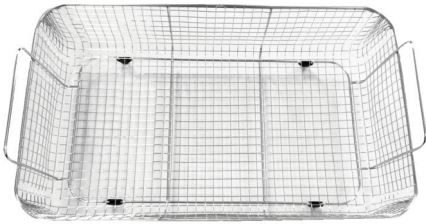
- 1. NON SEDERSI O STARE IN PIEDI SU QUESTO OGGETTO.**
2. Quando la macchina viene utilizzata più volte di seguito, per evitare danni e guasti alle parti causati dal surriscaldamento, la macchina entra in un sistema di autoprotezione e può essere ripresa dopo circa 5 minuti.
3. Non prendere l'acqua direttamente dal rubinetto: l'allagamento del dispositivo e degli interruttori di alimentazione può causare malfunzionamenti.
4. Non aggiungere solventi antitossici, sterilizzanti o acidi all'acqua di pulizia.
  - Può causare il deterioramento della resina e danni all'acciaio inossidabile.
5. Non pulire perle e altri articoli con bassa durezza superficiale (durezza Morse inferiore a 8).
  - Può causare danni, scolorimento o perdita di lucentezza.
6. Non lavare anelli, collane con gemme e diamanti per lunghi periodi di tempo.
  - Può causare la caduta di gemme/diamanti
7. **NON** utilizzare la stessa presa di corrente di TV, radio e computer.
  - Può influire sulla nitidezza dell'immagine o causare rumore.
8. Evitare che il dispositivo cada e subisca scosse violentemente: ciò potrebbe causare rotture, deformazioni e malfunzionamenti.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

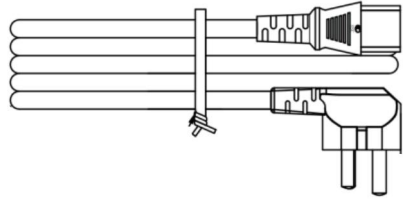
| Modello                                   | TH-30ATP                             | TH-40ATP    | TH-60ATP    | TH-100ATP   |
|---|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Valutazione(i):                           | AC120V, 60Hz/<br>AC220-240V, 50/60Hz |             |             |             |
| Ultrasonico<br>potenza (W)                | 120                                  | 180         | 240         | 480         |
| Riscaldamento<br>potenza (W)              | 150                                  | 300         | 400         | 600         |
| Capacità (L)                              | 6                                    | 10          | 15          | 30          |
| Dimensioni del<br>prodotto<br>(LxPxA)(mm) | 380*180*295                          | 330*268*295 | 400*325*295 | 570*335*340 |
| Peso netto<br>(kg)                        | Circa 3,7                            | Circa 4,9   | Circa 6,84  | Circa 11,8  |

\*Le specifiche, l'aspetto e il design dei prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## PACKAGE CONTENTS



cestino per la pulizia

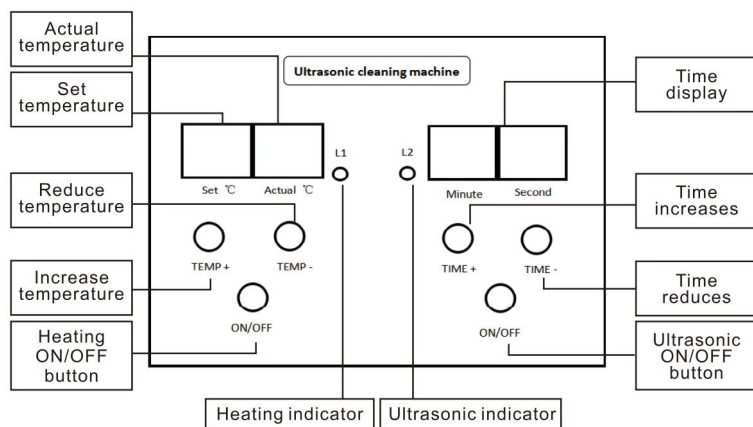


Cavo di alimentazione  
(La spina è solo di riferimento,  
a seconda dell'oggetto  
materiale.)



Piccolo cestino per la pulizia

# FUNZIONI DEL PRODOTTO



## Caratteristiche:

- Frequenza ultrasonica di 40 kHz
- Display digitale per temperatura e tempo. Temperatura regolabile da 0 a 80° C.

**Nota: quando la temperatura dell'acqua supera quella impostata, l'apparecchiatura non può essere raffreddata.**

- Tempo di pulizia regolabile individualmente da 0 a 30 minuti.
- Tutti i dispositivi sono dotati di un utile cestello per la pulizia dei componenti.
- Dimensioni da 6 litri e oltre con scarico da 1/2".
- Materiale serbatoio e rivestimento: Acciaio inossidabile.

# TIPO DI ARTICOLI

| <b>Elementi può essere pulito</b> |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Tipo</b>                       | <b>Articoli specifici</b>                                   |
| Occhiali                          | Occhiali (senza pellicola UV) telaio in tartaruga           |
| Ufficio forniture                 | Righello, forbici, penna, sigillo ecc.                      |
| Forniture giornaliera             | Spazzolino da denti, lametta, pettine ecc.                  |
| Gioielli                          | Anelli, collane, orecchini, ecc.                            |
| Stoviglie                         | Stoviglie in metallo. Stoviglie in ceramica dentiere . ecc. |

| <b>Articoli non adatti alla pulizia ad ultrasuoni</b> |  |
|---|--|
| <b>Tipo</b>   | <b>Articoli specifici</b>  |
| Articoli in legno                                     | Cornice in guscio di tartaruga, perla, pietra portafortuna opale, smeraldo, corallo, avorio, smeraldo , pietra, lacca merce. |
| Gemme con superfici più morbide                       |  |
| Rivestimento e finitura prodotti di qualità inferiore |  |
| Pietre preziose legate                                |  |
| Articoli con graffi e crepe                           |  |

Potrebbe non essere possibile rimuovere completamente il gesso residuo della protesi , la cera dentale, le macchie nere gialle della cera e la cera dentale fumante, ecc.

Possibile impossibilità di pulire i sedativi fissi nelle protesi dentarie.  
Non è possibile rimuovere lo scolorimento e la ruggine dai metalli e

dai metalli preziosi. ( È necessario rimuovere la ruggine prima della pulizia a ultrasuoni per rimuovere le macchie in modo più efficace. ) Per pulire i gioielli di legame, le collane e gli anelli di diamanti possono causare cadere.

## OPERAZIONI

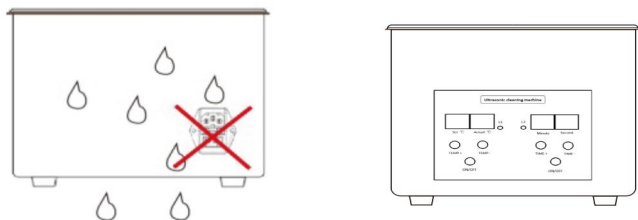
1. Aprire il coperchio, aggiungere l'acqua pulita, mettere ciò che serve per pulire il serbatoio, assicurarsi che l'acqua pulita non superi il segno "MAX". Non far funzionare l'unità senza acqua nel serbatoio.
2. Inserire l'adattatore nella presa della macchina.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente.
4. Premere brevemente il pulsante "Time" per passare all'ora desiderata, quindi corto premere il pulsante "ON/OFF" per avviare il lavoro.
5. Se si desidera mettere in pausa la pulizia, è possibile premere brevemente il tasto on/off pulsante per mettere in pausa, il conto alla rovescia sul display viene messo in pausa. Premere brevemente nuovamente il pulsante di accensione per continuare a lavorare.
6. Se si desidera rileselzionare l'ora, premere a lungo il tasto "ON/OFF" per tornare allo stato di standby e premere "Ora" per selezionare l'ora.
7. Una volta terminato il lavoro di pulizia, scollegare l'alimentazione, aprire il coperchio, prendi gli oggetti puliti dal serbatoio, quindi versa l'acqua sporca pulire e asciugare il serbatoio.

**Nota: versare l'acqua dal lato**

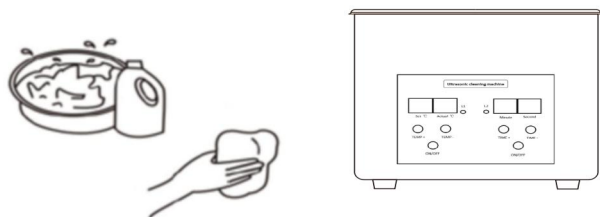
## MANUTENZIONE QUOTIDIANA

1. Versare l'acqua nel serbatoio con il misurino, metà della linea standard del serbatoio. Dopo aver lavato con una spugna morbida, risciacquare con l'acqua detergente.

2. Fare attenzione a non far penetrare acqua nel collegamento di alimentazione sul fondo del serbatoio di pulizia.



3. Dopo la pulizia, sciacquare nuovamente gli articoli con acqua pulita. Non far penetrare acqua nel collegamento elettrico durante la pulizia.
4. Se le macchie sono difficili da rimuovere, inumidire un panno pulito con acqua e poi pulirle. Fare attenzione a non far penetrare l'acqua nell'interruttore e nel collegamento elettrico.
5. Dopo la pulizia, asciugare il dispositivo con un panno asciutto.



## RECYCLING INFORMATION



### **Informazioni sullo smaltimento:**

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Informazioni FCC:

ATTENZIONE: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

ATTENZIONE: Modifiche o alterazioni apportate al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **LIMPIADORES ULTRASÓNICOS**

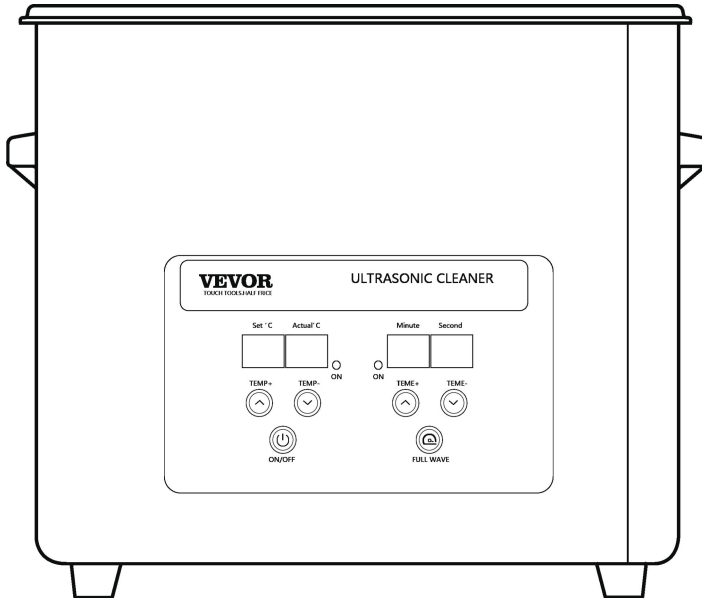
**MODELO: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODELO: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.



## **ADVERTENCIA:**

**Lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves. GUARDE ESTE MANUAL.**

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones cuidadosamente.

¡ Manténgalo fuera del alcance de los niños!

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar descargas eléctricas:

- 1) NO haga funcionar el aspirador de manera continua durante más de una hora a la vez, ya que hacerlo puede dañar los componentes internos.
- 2) NO opere la unidad sin líquido en el tanque. Asegúrese siempre de que el nivel del líquido no supere la marca máxima y de que haya una profundidad mínima de 7 cm.
- 3) NO deje caer ningún artículo en el tanque ya que esto puede dañar el transductor. Siempre coloque los artículos con cuidado en el tanque y use la canasta siempre que sea posible.
- 4) Cuantos más artículos coloque en su bañera de limpieza, menos eficiente será su limpieza. No se recomienda superponerlos. Deje siempre suficiente espacio libre entre ellos.
- 5) Mantenga la tapa puesta durante el uso. Esto evitará salpicaduras y reducirá la evaporación del líquido.
- 6) Nunca sumerja la máquina ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
- 7) NO toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas,

especialmente al insertarlo o quitarlo.

8) NO toque la unidad si la máquina se ha caído al agua durante su funcionamiento. Primero, retire el enchufe de la toma de corriente.

9) NO desmonte la máquina, excepto por profesionales.

10) DESENCHUFE la fuente de alimentación mientras llena o vacía el tanque.

11) NO rocíe agua o líquidos sobre el dispositivo y el panel de control.

12) NO opere el aspirador sin una conexión a tierra adecuada.

13) NO coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, donde las rejillas de ventilación puedan quedar bloqueadas.

14) Una vez finalizado el ciclo de limpieza, apague la perilla del calentador y aisle la máquina de la fuente de energía.

15) Tenga cuidado al agregar o quitar elementos del tanque de limpieza, ya que es probable que el fluido esté caliente y el fluido desplazado puede dañar los componentes internos. Cualquier fluido desplazado debe secarse inmediatamente.

16) En caso de mal funcionamiento o emergencia, desconecte la fuente de alimentación.

Quitar el enchufe de alimentación de la toma eléctrica.

17) Cuando se requiera calefacción, el nivel del agua no debe ser inferior a 2/3 de su capacidad.

18) Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicio.

19) Es necesario retirar el conector antes de limpiar el aparato y secar la entrada del mismo antes de volver a utilizarlo.

20) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# PRECAUCIONES DE USO

## PARA EVITAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE POR VUELCO:

1. **NO SE SIENTA NI SE PARE SOBRE ESTE ARTÍCULO.**
2. Cuando la máquina se utiliza varias veces seguidas, para evitar daños y fallas de las piezas causadas por sobrecalentamiento, la máquina entrará en un sistema de autoprotección y podrá reanudarse después de unos 5 minutos.
3. No tome agua directamente del grifo: la inundación del dispositivo y de los interruptores de encendido provocará un mal funcionamiento.
4. No agregue disolventes antitóxicos, esterilizantes o ácidos al agua de limpieza.
  - Puede provocar deterioro de la resina y daños en el acero inoxidable.
5. No limpie perlas ni otros artículos con baja dureza superficial (dureza Morse inferior a 8).
  - Puede causar daños, decoloración o pérdida de brillo.
6. No lave anillos, collares con gemas y diamantes durante largos periodos de tiempo.
  - Puede provocar la caída de gemas o diamantes.
7. NO utilice la misma toma que el televisor, la radio y el ordenador.
  - Puede afectar la claridad de la imagen o causar ruido.
8. Evite que el dispositivo se caiga o se sacuda violentamente: esto puede causar roturas, deformaciones y mal funcionamiento.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

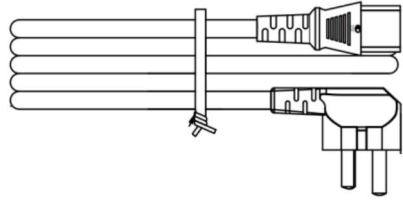
| Modelo   | TH-30ATP                                   | TH-40ATP            | TH-60ATP             | TH-100ATP            |
|--|--|---------------------|----------------------|----------------------|
| Calificación (es):                                   | CA 120 V, 60 Hz/<br>CA 220-240 V, 50/60 Hz |                     |                      |                      |
| Ultrasónico potencia (W)                             | 120  | 180                 | 240                  | 480                  |
| Calefacción potencia (W)                             | 150  | 300                 | 400                  | 600                  |
| Capacidad (L)  | 6  | 10                  | 15                   | 30                   |
| Dimensiones del producto (Largo x Ancho x Alto) (mm) | 380*180*295                                | 330*268*295         | 400*325*295          | 570*335*340          |
| Peso neto (kg)                                       | Aproximadamente 3.7                        | Aproximadamente 4.9 | Aproximadamente 6,84 | Aproximadamente 11.8 |

\*Los productos como especificaciones, apariencia y diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## PACKAGE CONTENTS



cesta de limpieza

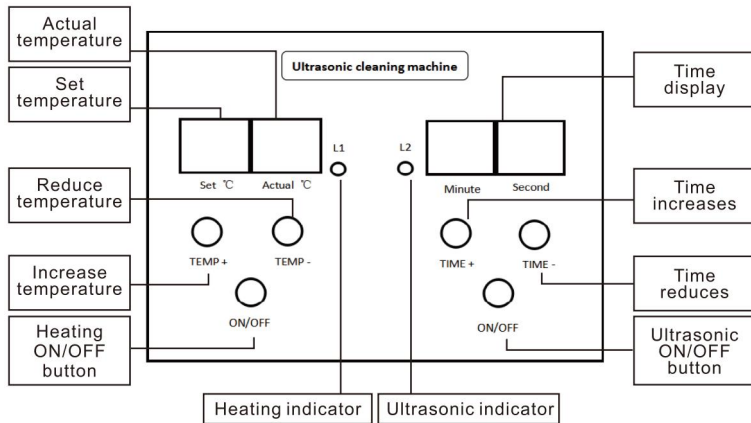


Cable de alimentación  
(El enchufe es solo de  
referencia, sujeto al objeto  
material).



Cesta de limpieza pequeña

# FUNCIONES DEL PRODUCTO



## Características:

- Frecuencia ultrasónica de 40 kHz
- Pantalla digital de temperatura y tiempo. Temperatura ajustable de 0 a 80 °C.

**Nota: Cuando la temperatura del agua excede la temperatura establecida, el equipo no se puede enfriar.**

- Tiempo de limpieza ajustable individualmente de 0 a 30 minutos.
- Todos los dispositivos disponen de una cesta útil para limpiar las piezas.
- De 6 litros o más, con drenaje de 1/2" .
- Material tanque y carcasa: Acero inoxidable.

# TIPO DE ARTÍCULOS

| <b>Elementos se puede limpiar</b> |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Tipo</b>                       | <b>Artículos específicos</b>                                     |
| Anteojos                          | Gafas (sin película UV) marco de caparazón de tortuga            |
| Oficina suministros               | Regla, tijeras, sello de bolígrafo, etc.                         |
| Suministros diarios               | Cepillo de dientes, cuchilla de afeitar, peine, etc.             |
| Joyas                             | Anillos, collares, pendientes, etc.                              |
| Vajilla                           | Vajilla de metal. Vajilla de cerámica. dentaduras postizas, etc. |

| <b>Artículos no aptos para limpieza ultrasónica</b> |   |
|---|---|
| <b>Tipo</b>   | <b>Artículos específicos</b>  |
| Artículos de madera                                 | Marco de caparazón de tortuga, perla, piedra de nacimiento ópalo, esmeralda, coral, marfil, esmeralda , piedra, laca mercancía. |
| Gemas con superficies más suaves                    |   |
| Recubrimiento y acabado productos inferiores        |   |
| Piedras preciosas unidas                            |   |
| Artículos con arañazos y grietas                    |   |

Es posible que no sea posible eliminar por completo los restos de piedra de la dentadura , cera dental, manchas negras amarillas de cera y cera dental humeante, etc.

Posible imposibilidad de limpiar sedantes fijos en dentaduras

postizas.

La decoloración y el óxido de metales y metales preciosos no se pueden eliminar. ( Es necesario eliminar el óxido antes de la limpieza ultrasónica para eliminar las manchas con mayor eficacia ) .

Para limpiar joyas adheridas, collares y anillos de diamantes pueden causar daños. caer.

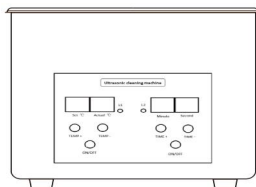
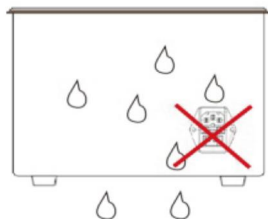
## OPERACIONES

1. Abra la tapa, agregue el agua limpia, ponga lo que necesite para limpiar el Tanque, asegúrese de que el nivel de agua limpia no supere la marca "MAX". No Opere la unidad sin agua en el tanque.
2. Conecte el adaptador a la toma de la máquina.
3. Conecte el adaptador de corriente a la toma de corriente.
4. Presione brevemente el botón "Tiempo" para cambiar al tiempo deseado, luego corto Presione el botón "ON/OFF" para iniciar el trabajo.
5. Si desea pausar la limpieza, puede presionar brevemente el botón de encendido/apagado. Botón para pausar, la cuenta regresiva en la pantalla se pausa. Pulsación corta el botón de encendido nuevamente para continuar trabajando.
6. Si desea volver a seleccionar la hora, mantenga presionada la tecla "ON/OFF" para volver al estado de espera y presione "Hora" para seleccionar la hora.
7. Cuando termine el trabajo de limpieza, desconecte la alimentación y abra el la tapa, saque los artículos limpios del tanque y luego vierta el agua sucia Limpiar y secar el tanque.

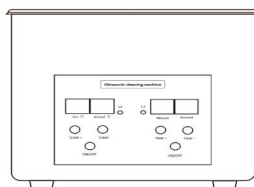
**Nota: Vierta el agua desde un lado.**

# MANTENIMIENTO DIARIO

1. Vierta agua en el tanque con el vaso medidor, hasta la mitad de la línea estándar. Después de lavar con una esponja suave, enjuague con agua limpia.
2. Tenga cuidado de no filtrar agua en la conexión de alimentación en la parte inferior del tanque de limpieza.



3. Después de limpiar, enjuague los artículos con agua limpia una vez más. No permita que entre agua en la conexión eléctrica durante la limpieza.
4. Cuando las manchas sean difíciles de quitar, humedezca un paño limpio con agua y luego límpielas. Tenga cuidado de no filtrar agua en el interruptor y la conexión de alimentación.
5. Después de limpiar, seque el dispositivo con un paño seco.



## RECYCLING INFORMATION



### **Información de eliminación:**

Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## **Información de la FCC:**

**PRECAUCIÓN:** ¡Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias dañinas.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este producto no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

**Nota:** Este producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

**Fabricante:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Dirección:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD, NSW 2122, Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **MYJKI ULTRADŹWIĘKOWE**

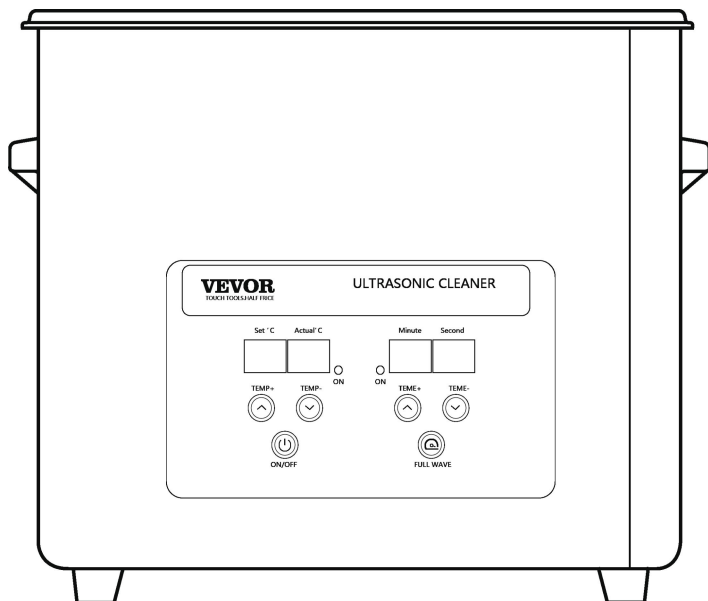
**MODELE: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODELE: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

## OSTRZEŻENIE:

**Przed użyciem produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie jej może spowodować poważne obrażenia. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze

przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.

Trzymać poza zasięgiem dzieci!

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Aby uniknąć porażenia prądem:

- 1) NIE uruchamiaj urządzenia czyszczącego bez przerwy dłużej niż godzinę, gdyż może to spowodować uszkodzenie jego wewnętrznych podzespołów.
- 2) NIE UŻYWAJ urządzenia bez płynu w zbiorniku. Zawsze upewnij się, że poziom płynu nie przekracza znaku maksymalnego i że minimalna głębokość wynosi 7 cm.
- 3) NIE wrzucaj żadnych przedmiotów do zbiornika, gdyż może to spowodować uszkodzenie przetwornika. Zawsze wkładaj przedmioty do zbiornika ostrożnie i jeśli to możliwe, używaj koszyka.
- 4) Im więcej przedmiotów umieścisz w wannie czyszczącej, tym mniej skutecznie ona czyści. Nie zaleca się układania przedmiotów na sobie. Zawsze należy zachować dużo wolnej przestrzeni między przedmiotami.

- 5) Podczas użytkowania należy trzymać pojemnik zamknięty. Zapobiegnie to rozchłapywaniu i ograniczy parowanie płynu.
- 6) Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innym płynie.
- 7) NIE dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami, zwłaszcza podczas wkładania lub wyjmowania wtyczki.
- 8) NIE dotykaj urządzenia, jeśli w trakcie pracy wpadło ono do wody. Najpierw wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- 9) NIE rozbieraj urządzenia, chyba że zrobi to specjalista.
- 10) ODŁĄCZ źródło zasilania podczas napełniania lub opróżniania zbiornika.
- 11) NIE WOLNO spryskiwać urządzenia i panelu sterowania wodą lub innymi płynami.
- 12) NIE WOLNO używać odkurzacza bez prawidłowego uziemienia.
- 13) NIE umieszczaj urządzenia na miękkiej powierzchni, gdzie otwory wentylacyjne mogą zostać zablokowane.
- 14) Po zakończeniu cyklu czyszczenia wyłącz pokrętko grzałki i odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- 15) Należy zachować ostrożność podczas dodawania i wyjmowania przedmiotów ze zbiornika czyszczącego, ponieważ płyn jest prawdopodobnie gorący, a wyparty płyn może uszkodzić wewnętrzne elementy. Każdy wyparty płyn należy natychmiast osuszyć.
- 16) W przypadku awarii/awarii należy odłączyć zasilanie poprzez: wyjmując wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- 17) W przypadku konieczności podgrzania poziom wody nie powinien być niższy niż  $\frac{2}{3}$
- 18) Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- 19) Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od urządzenia, a przed ponownym użyciem urządzenia należy osuszyć wlot urządzenia.

20) To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

## **ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE**

# **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

### **ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM I ŚMIERCI SPOWODOWANEJ PRZEWRÓCENIEM:**

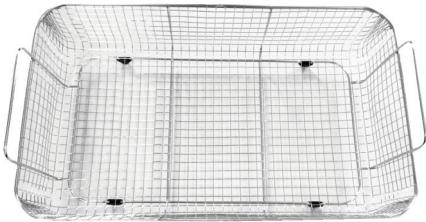
- 1. NIE WOLNO SIEDZIEĆ ANI STAWAĆ NA TYM PRZEDMIOCIE.**
- Gdy maszyna jest używana kilkakrotnie bez przerwy, aby zapobiec uszkodzeniu lub awarii podzespołów na skutek przegrzania, włącza się system samoochrony; pracę można wznowić po około 5 minutach.
- Nie należy pobierać wody bezpośrednio z kranu. Zalanie urządzenia i wyłączników zasilania może spowodować jego awarię.
- Do wody czyszczącej nie należy dodawać rozpuszczalników antytoksycznych, sterylizujących ani kwaśnych.
  - Może powodować pogorszenie jakości żywicy i uszkodzenie stali nierdzewnej.
- Nie czyścić pereł i innych przedmiotów o niskiej twardości powierzchni (twardość Morse'a mniejsza niż 8).
  - Może spowodować uszkodzenie, odbarwienie lub utratę połysku.
- Nie myj pierścionków, naszyjników z kamieniami szlachetnymi i diamentami przez dłuższy czas.
  - Może spowodować odpadnięcie kamieni szlachetnych/diamentów
- NIE** używaj tego samego gniazdka co telewizor, radio i komputer.
  - Może mieć wpływ na przejrzystość obrazu lub powodować szумы.
- Chroń urządzenie przed upadkiem i gwałtownym potrząsaniem. Może to spowodować uszkodzenie, odkształcenie i nieprawidłowe działanie.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Model   | TH-30ATP                             | TH-40ATP    | TH-60ATP    | TH-100ATP   |
|---|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Ocena(y):                                     | AC120V, 60Hz/<br>AC220-240V, 50/60Hz |             |             |             |
| Ultradźwiękowy moc (W)                        | 120                                  | 180         | 240         | 480         |
| Ogrzewanie moc (W)                            | 150                                  | 300         | 400         | 600         |
| Pojemność (l)                                 | 6                                    | 10          | 15          | 30          |
| Wymiary produktu<br>(Dł. x Szer. x Wys.) (mm) | 380*180*295                          | 330*268*295 | 400*325*295 | 570*335*340 |
| Masa netto (kg)                               | Okolo 3,7                            | Okolo 4,9   | Okolo 6,84  | Okolo 11,8  |

\*Specyfikacje, wygląd i konstrukcja produktów mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

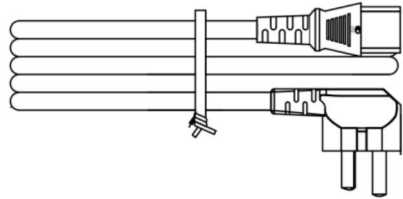
## PACKAGE CONTENTS



kosz do czyszczenia

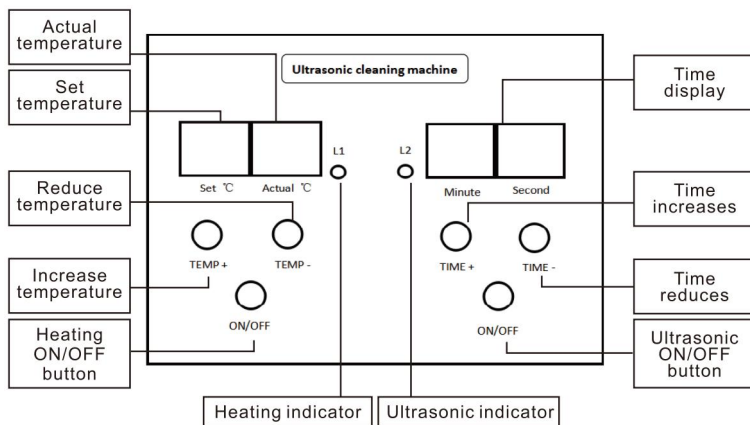


Mały kosz do czyszczenia



Przewód zasilający  
(Wtyczka ma charakter wyłącznie poglądowy, w zależności od przedmiotu materialnego.)

# FUNKCJE PRODUKTU



## Cechy:

- Częstotliwość ultradźwiękowa 40 kHz
- Cyfrowy wyświetlacz temperatury i czasu. Regulowana temperatura w zakresie 0-80°C.

**Uwaga: Jeżeli temperatura wody przekroczy ustawioną temperaturę, urządzenia nie będzie można schłodzić.**

- Czas czyszczenia można regulować indywidualnie w zakresie 0-30 min.
- Wszystkie urządzenia posiadają przydatny koszyk do czyszczenia części.
- Rozmiar 6 litrów i większy z odpływem 1/2" .
- Materiał zbiornika i obudowy: stal nierdzewna.

# TYP PRZEDMIOTÓW

| <b>Rzeczy można czyścić</b> |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Typ</b>                  | <b>Konkretne elementy</b>                                  |
| Okulary                     | Okulary (bez folii UV) rama ze skorupy żółwia              |
| Biuro zaopatrzenie          | Linijka, nożyczki, pieczęć do długopisu itp.               |
| Codzienne zapasy            | Szczoteczka do zębów, żyletka, grzebień itp.               |
| Biżuteria                   | Pierścionki, naszyjniki, kolczyki itp.                     |
| Nakrycie                    | Naczynia metalowe. Naczynia ceramiczne protezy zębowe itp. |

| <b>Przedmioty nieodpowiednie do czyszczenia ultradźwiękowego</b> |  |
|--|--|
| <b>Typ</b>   | <b>Konkretne elementy</b>  |
| Wyroby drewniane   | Oprawka z pancerza żółwia, perła, kamień szlachetny opal, szmaragd, koral, kość słoniowa, szmaragd , kamień, lakier towar. |
| Klejnoty z miękkie powierzchnie                                  |  |
| Powłoki i wykończenia produkty gorszej jakości                   |  |
| Połączone kamienie szlachetne                                    |  |
| Przedmioty z zadrapaniami i pęknięcia                            |  |

Może się okazać, że nie uda się całkowicie usunąć resztek kamienia protetycznego, wosku dentystycznego, żółtych, czarnych plam

wosku i dymiącego wosku dentystycznego itp.

Możliwa niemożność czyszczenia stałych środków uspokajających w protezach.

Przebarwień i rdzy z metali i metali szlachetnych nie da się usunąć. ( Aby skuteczniej usuwać plamy, przed czyszczeniem ultradźwiękowym należy usunąć rdzę. )

Czyszczenie biżuterii, naszyjników i pierścionków z diamentami może powodować ich odpadać.

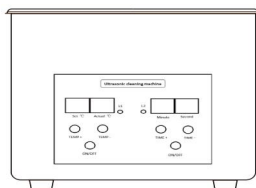
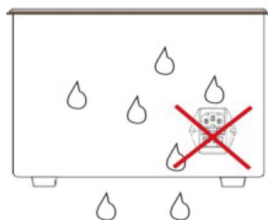
## OPERACJE

1. Otwórz pokrywę, dodaj czystą wodę, włóż to, czego potrzebujesz do oczyszczenia W zbiorniku upewnij się, że poziom czystej wody nie przekracza poziomu „MAX”. Nie uruchamiać urządzenia bez wody w zbiorniku.
2. Podłącz adapter do gniazda urządzenia.
3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
4. Naciśnij krótko przycisk „Czas”, aby przejść do żądanego czasu, a następnie krótki Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby rozpocząć pracę.
5. Jeśli chcesz wstrzymać czyszczenie, naciśnij krótko przycisk włącz/wyłącz Naciśnij przycisk, aby wstrzymać odliczanie na wyświetlaczu. Naciśnij krótko naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby kontynuować pracę.
6. Jeśli chcesz ponownie wybrać czas, naciśnij i przytrzymaj przycisk „ON/OFF”, aby powrócić do trybu gotowości, a następnie naciśnij przycisk „Time”, aby wybrać czas.
7. Po zakończeniu prac czyszczących odłącz zasilanie i otwórz Zdejmij pokrywę, wyjmij wyczyszczone przedmioty ze zbiornika, a następnie wylej brudną wodę Wyczyść i wytrzyj zbiornik.

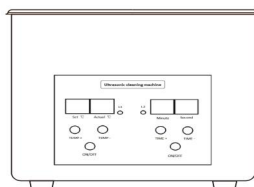
**Uwaga: Wodę należy wlewać z boku**

# CODZIENNA KONSERWACJA

1. Wlej wodę do zbiornika za pomocą miarki, do połowy standardowej linii zbiornika. Po umyciu miękką gąbką, spłucz wodą czyszczącą.
2. Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do złącza zasilania znajdującego się na spodzie zbiornika czyszczącego.



3. Po wyczyszczeniu należy jeszcze raz opłukać przedmioty czystą wodą. Podczas czyszczenia nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do złącza elektrycznego.
4. Jeśli plamy są trudne do usunięcia, zwilż czystą szmatkę wodą i wytrzyj ją. Uważaj, aby woda nie dostała się do przełącznika i złącza zasilania.
5. Po wytarciu należy wytrzeć urządzenie do sucha suchą ściereczką.



## RECYCLING INFORMATION



### **Informacje dotyczące utylizacji:**

Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem.

Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

## **Informacje FCC:**

**UWAGA:** Zmiany lub modyfikacje, na które nie wyraziła wyrażnej zgody strona odpowiedzialna za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

**OSTRZEŻENIE:** Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.

**Uwaga:** Produkt ten został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem i odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

**Producent:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Importowane do Australii:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importowane do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **ULTRASOON REINIGERS**

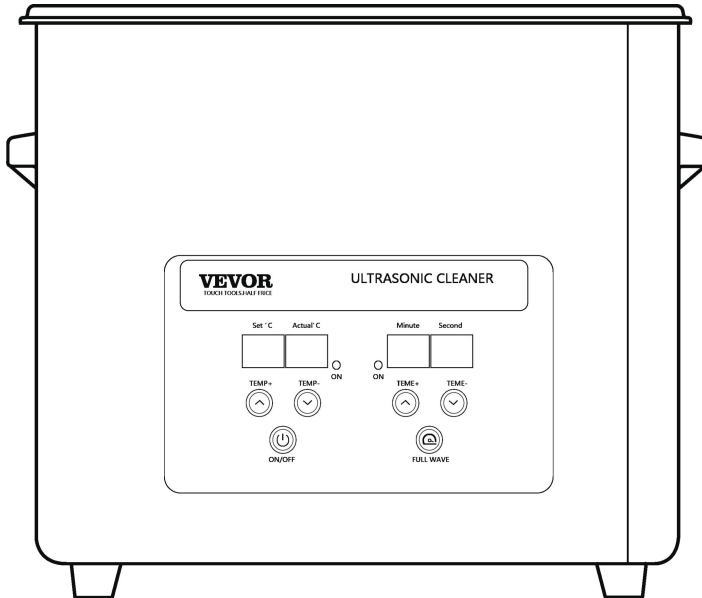
**MODEL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODEL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

## **WAARSCHUWING:**

**Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel. BEWAAR DEZE HANDLEIDING.**

### **VEILIGHEIDSMATREGELEN**

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de volgende basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen:

Lees alle instructies zorgvuldig door.

Buiten bereik van kinderen houden!

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Om een elektrische schok te voorkomen:

- 1) Laat de reiniger NIET langer dan een uur achter elkaar werken, omdat dit de interne componenten kan beschadigen.
- 2) Gebruik het apparaat NIET zonder vloeistof in de tank. Zorg er altijd voor dat de vloeistof niet hoger staat dan de maximummarkering, en dat er altijd een minimale diepte van 7 cm is.
- 3) Laat GEEN voorwerpen in het aquarium vallen, aangezien dit schade aan de transducer kan veroorzaken. Plaats de voorwerpen altijd voorzichtig in het aquarium en gebruik indien mogelijk het mandje.
- 4) Hoe meer items u in uw reinigingsbad plaatst, hoe minder efficiënt het schoonmaakresultaat zal zijn. Het is niet raadzaam om items over elkaar te plaatsen. Zorg altijd voor voldoende ruimte tussen de items.
- 5) Houd het deksel tijdens gebruik gesloten. Dit voorkomt spatten en vermindert de verdamping van de vloeistof.
- 6) Dompel het apparaat en het netsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.

- 7) Raak de stekker NIET aan met natte handen, vooral niet bij het insteken of verwijderen van de stekker.
- 8) Raak het apparaat NIET aan als het tijdens het gebruik in het water is gevallen. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.
- 9) Demonteer het apparaat NIET, behalve door professionals.
- 10) HAAL de stekker uit het stopcontact terwijl u de tank vult of leegt.
- 11) Spuit GEEN water of vloeistof op het apparaat en het bedieningspaneel.
- 12) Gebruik de stofzuiger NIET zonder goede aarding.
- 13) Plaats het apparaat NIET op een zachte ondergrond, aangezien de ventilatieopeningen hierdoor geblokkeerd kunnen worden.
- 14) Zodra de reinigingscyclus is voltooid, draait u de verwarmingsknop uit en koppelt u het apparaat los van de stroombron.
- 15) Wees voorzichtig bij het toevoegen of verwijderen van voorwerpen in de reinigingstank, aangezien de vloeistof waarschijnlijk heet is en verplaatste vloeistof de interne componenten kan beschadigen. Verwijderde vloeistof moet onmiddellijk worden opgedroogd.
- 16) Bij een storing/noodgeval de stroomtoevoer onderbreken door: de stekker uit het stopcontact te halen.
- 17) Wanneer verwarming nodig is, mag het waterniveau niet lager zijn dan 2/3 vol
- 18) Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door een speciaal snoer of een speciale set, verkrijgbaar bij de fabrikant of diens serviceagent.
- 19) De connector moet worden verwijderd voordat het apparaat wordt gereinigd en de inlaat van het apparaat moet worden gedroogd voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- 20) Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

# GEBRUIKSVOORZORGSMAATREGELEN

## OM ERNSTIG LETSEL EN DE DOOD DOOR KANTELEN TE VOORKOMEN:

1. **NIET OP DIT ITEM ZITTEN OF STAAN.**
2. Wanneer de machine meerdere malen achter elkaar wordt gebruikt, zal de machine in een zelfbeschermingssysteem schakelen om schade en defecten aan de onderdelen door oververhitting te voorkomen. Na ongeveer 5 minuten kan de machine weer worden gebruikt.
3. Haal nooit water rechtstreeks uit de kraan. Als het apparaat en de aan/uit-schakelaar overstromen, kan dit tot storingen leiden.
4. Voeg geen antitoxische, steriliserende of zure oplosmiddelen toe aan het reinigingswater.
  - Kan de hars aantasten en het roestvrij staal beschadigen.
5. Reinig geen parels en andere artikelen met een lage oppervlaktehardheid (Morse-hardheid van minder dan 8).
  - Kan schade, verkleuring of verlies van glans veroorzaken.
6. Was ringen, kettingen met edelstenen en diamanten niet gedurende een langere periode.
  - Kan ervoor zorgen dat edelstenen/diamanten eraf vallen
7. Gebruik NIET hetzelfde stopcontact als de tv, radio en computer.
  - Kan de helderheid van het beeld beïnvloeden of ruis veroorzaken.
8. Zorg ervoor dat het apparaat niet valt of hevig schudt. Dit kan breuk, vervorming en storingen veroorzaken.

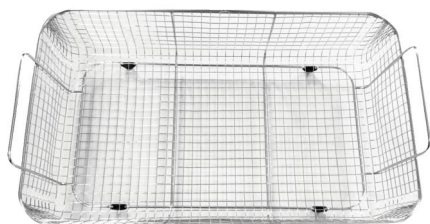
## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Model                   | TH-30ATP                             | TH-40ATP | TH-60ATP | TH-100ATP |
|-------------------------|--------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Beoordeling (en):       | AC120V, 60Hz/<br>AC220-240V, 50/60Hz |          |          |           |
| Ultrasoon vermogen (W)  | 120                                  | 180      | 240      | 480       |
| Verwarming vermogen (W) | 150                                  | 300      | 400      | 600       |

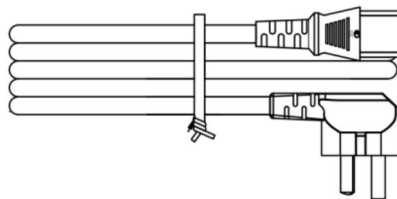
|                               |              |              |               |               |
|-------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| Capaciteit (L)                | 6            | 10           | 15            | 30            |
| Productafmetingen (LxBxH)(mm) | 380*180*295  | 330*268*295  | 400*325*295   | 570*335*340   |
| Nettogewicht (kg)             | Ongeveer 3,7 | Ongeveer 4,9 | Ongeveer 6,84 | Ongeveer 11,8 |

\*Productspecificaties, uiterlijk en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## PACKAGE CONTENTS



schoonmaakmand



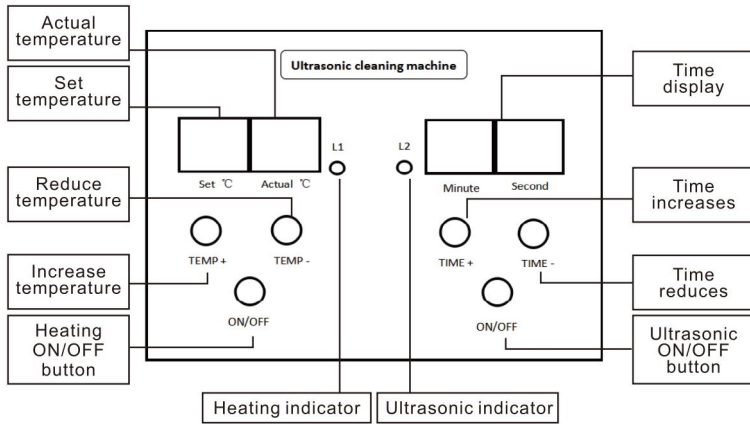
Netsnoer

(De stekker dient alleen ter referentie, afhankelijk van het materiële object.)



Kleine schoonmaakmand

# PRODUCTFUNCTIES



## Funcities:

- Ultrasonische frequentie van 40 kHz
- Digitale weergave van temperatuur en tijd. Instelbare temperatuur van 0-80°C.

**Let op: Wanneer de watertemperatuur de ingestelde temperatuur overschrijdt, kan het apparaat niet worden gekoeld.**

- Reinigingstijd individueel instelbaar van 0-30 min.
- Alle apparaten zijn voorzien van een handige mand voor het schoonmaken van onderdelen.
- 6 liter en groter met 1/2" drainage.
- Materiaal tank en behuizing: roestvrij staal.

# ARTIKELN TYPE

| <b>Artikelen kan worden gereinigd</b> |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Type</b>                           | <b>Specifieke items</b>                                      |
| Bril                                  | Bril (zonder UV-folie) schildpad frame                       |
| Kantoor benodigheden                  | Liniaal, schaar, pen, zegel etc.                             |
| Dagelijkse benodigheden               | Tandenborstel, scheermesje, kam etc.                         |
| Sieraden                              | Ringen, kettingen, oorbellen, enz.                           |
| Serviesgoed                           | Metalen serviesgoed.keramisch serviesgoed kunstgebitten enz. |

| <b>Artikelen die niet geschikt zijn voor ultrasoon reinigen</b> |  |
|---|--|
| <b>Type</b>   | <b>Specifieke items</b>  |
| Houten artikelen  | Schildpaddenframe, parel, geboortesteen opaal, smaragd, koraal, ivoor, smaragd , steen, lak waren. |
| Edelstenen met zachtere oppervlakken                            |  |
| Coating en afwerking inferieure producten                       |  |
| Gebonden edelstenen   |  |
| I -stukken met krassen en scheuren                              |  |

Het kan zijn dat het niet mogelijk is om de resterende prothesesteen , tandwas, gele, zwarte vlekken en rokende tandwas etc. volledig te verwijderen.

Mogelijk is het niet mogelijk om vaste kalmeringsmiddelen in het kunstgebit schoon te maken.

Verkleuringen en roest op metalen en edelmetalen kunnen niet worden verwijderd. ( Het is noodzakelijk om roest te verwijderen vóór het ultrasoon reinigen om vlekken effectiever te verwijderen. )

Om bonding-juwelen, diamanten kettingen en ringen schoon te maken, kunnen ze eraf vallen.

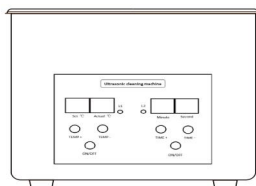
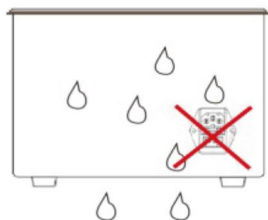
## OPERATIES

1. Open het deksel, voeg het schone water toe en doe erin wat je nodig hebt om de Zorg ervoor dat het schone water niet hoger staat dan de "MAX"-markering. Gebruik het apparaat zonder water in de tank.
2. Steek de adapter in het stopcontact van het apparaat.
3. Steek de adapter in het stopcontact.
4. Druk kort op de knop "Tijd" om naar de gewenste tijd te gaan en druk vervolgens op kort Druk op de AAN/UIT-knop om het werk te starten.
5. Als u het reinigen wilt pauzeren, kunt u kort op de aan/uit-knop drukken knop om te pauzeren, het aftellen op het display wordt gepauzeerd. Kort indrukken Druk nogmaals op de aan/uit-knop om verder te werken.
6. Als u de tijd opnieuw wilt selecteren, drukt u lang op de "AAN/UIT"-toets om terug te keren naar de stand-bystatus en drukt u op "Tijd" om de tijd te selecteren.
7. Wanneer het schoonmaakwerk is voltooid, trek dan de stekker uit het stopcontact en open het deksel, haal de schone spullen uit de tank en giet het vuile water eruit Maak de tank schoon en veeg hem af.

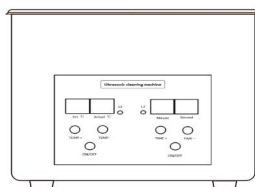
**Let op: Giet water vanaf de zijkant**

# DAGELIJKS ONDERHOUD

1. Giet water in de tank met de maatbeker, de helft van de standaard tankmaat. Spoel na met een zachte spons en spoel af met schoonmaakwater.
2. Let op dat er geen water in de stroomaansluiting aan de onderkant van de reinigingstank lekt.



3. Spoel het apparaat na het schoonmaken nogmaals af met schoon water. Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de stroomaansluiting terecht komt.
4. Als de vlekken moeilijk te verwijderen zijn, maak dan een schone doek nat met water en veeg de vlekken schoon. Let op dat er geen water in de schakelaar en de stroomaansluiting komt.
5. Droog het apparaat na het afvegen af met een droge doek.



## RECYCLING INFORMATION



### **Informatie over verwijdering:**

Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

## **FCC-informatie:**

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Let op: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen.

Indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan het schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact in een ander circuit dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **ULTRALJUDSRENGÖRINGSMEDEL**

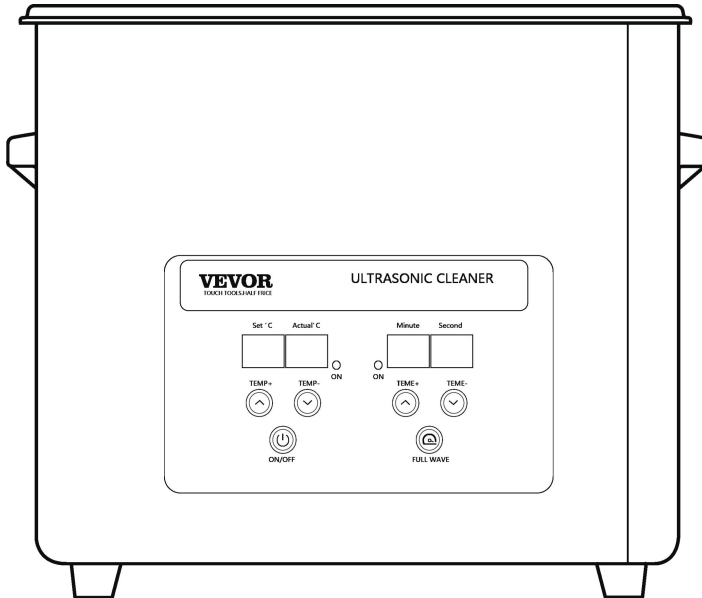
**MODELL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ULTRASONIC CLEANERS

MODELL: TH-30ATP, TH-40ATP, TH-60ATP, TH-100ATP



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

## **VARNING:**

**Läs noggrant igenom denna manual innan du använder produkten.**

**Underlåtenhet att göra det kan leda till allvarliga skador. SPARA**

**DENNA MANUAL**

### **SÄKERHETSÅTGÄRDER**

Vid användning av elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

Läs alla instruktioner noggrant.

Förvara det utom räckhåll för barn!

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan handledning.

För att undvika elektriska stötar:

- 1) Kör INTE dammsugaren kontinuerligt i mer än en timme åt gången, eftersom det kan skada de interna komponenterna.
- 2) Använd INTE enheten utan vätska i tanken. Se alltid till att vätskan inte är högre än maxmarkeringen, se alltid till att djupet är minst 7 cm.
- 3) TÄPP INTE några föremål i tanken eftersom det kan skada givaren. Placera alltid föremålen försiktigt i tanken och använd korgen när det är möjligt.
- 4) Ju fler föremål du placerar i ditt rengöringsbad, desto mindre effektivt blir det att rengöra. Det rekommenderas inte att föremålen överlappar varandra. Se alltid till att det finns gott om fritt utrymme mellan föremålen.
- 5) Låt locket vara på under användning. Detta förhindrar stänk och minskar avdunstning av vätskan.
- 6) Doppa aldrig maskinen eller nätsladden i vatten eller annan vätska.
- 7) Rör INTE vid nätkontakten med våta händer, särskilt inte när du sätter i eller ur kontakten.
- 8) Rör INTE enheten om maskinen har fallit i vatten under drift. Dra först ut

nätssladden ur uttaget.

9) Demontera INTE maskinen, utom av fackmän.

10) DRAA UR strömkällan när du fyller eller tömmer tanken.

11) SPRAYA INTE vatten eller vätska över enheten och kontrollpanelen.

12) Använd INTE dammsugaren utan korrekt jordning.

13) Placera INTE enheten på en mjuk yta där ventilationsöppningarna kan blockeras.

14) När rengöringscykeln är klar, stäng av värmevredet och isolera maskinen från strömkällan.

15) Var försiktig när du lägger till eller tar bort föremål från rengöringstanken eftersom vätskan sannolikt är varm och undanträngd vätska kan skada de interna komponenterna. All undanträngd vätska måste torkas upp omedelbart.

16) Vid fel/nödsituation, koppla bort strömförsörjningen genom att genom att dra ut strömsladden ur uttaget.

17) När uppvärmning behövs bör vattennivån inte vara mindre än 2/3 full

18) Om nätssladden är skadad måste den bytas ut mot en specialsladd eller ett specialaggregat som kan köpas från tillverkaren eller dess servicerepresentant.

19) Kontakten måste tas bort innan apparaten rengörs och apparatens inlopp måste torkas innan apparaten används igen.

20) Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

## **SPARA DESSA INSTRUKTIONER**

# **ANVÄND FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**

## **FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA SKADOR OCH DÖDSFALL GENOM TIPPNING:**

1. **SITTA ELLER STÅ INTE PÅ DENNA FÖRENING.**

2. När maskinen används flera gånger i sträck, för att undvika skador och

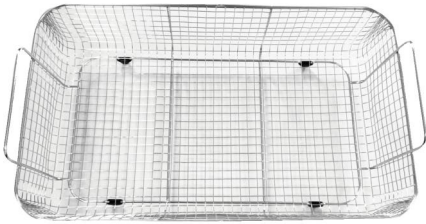
- fel på delarna orsakade av överhettning, övergår maskinen i ett självskyddssystem och kan återupptas efter cirka 5 minuter.
3. Håll inte vatten direkt från kranen – översvämning av apparaten och strömbrytarna leder till funktionsfel.
  4. Tillsätt inte giftfria, steriliserande eller sura lösningsmedel i rengöringsvattnet.
    - Kan orsaka försämring av hartset och skador på rostfritt stål.
  5. Rengör inte pärlor och andra föremål med låg ythårdhet (morsehårdhet mindre än 8).
    - Kan orsaka skador, missfärgning eller förlust av glans.
  6. Tvätta inte ringar, halsband med ädelstenar och diamanter under längre perioder.
    - Kan orsaka att ädelstenar/diamanter faller av
  7. ANVÄND INTE samma uttag som TV, radio och dator.
    - Kan påverka bildens skärpa eller orsaka brus.
  8. Förhindra att enheten faller och skakar kraftigt – detta kan orsaka brott, deformation och funktionsfel.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

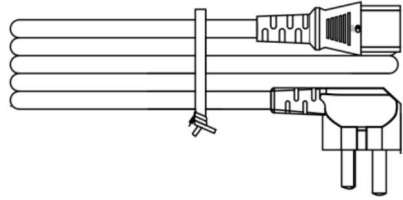
| Modell                  | TH-30ATP                               | TH-40ATP    | TH-60ATP    | TH-100ATP   |
|-------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| Betyg(er):              | AC120V, 60Hz/<br>AC220–240 V, 50/60 Hz |             |             |             |
| Ultraljuds effekt (W)   | 120                                    | 180         | 240         | 480         |
| Uppvärmning effekt (W)  | 150                                    | 300         | 400         | 600         |
| Kapacitet (L)           | 6                                      | 10          | 15          | 30          |
| Produktmått (LxBxH)(mm) | 380*180*295                            | 330*268*295 | 400*325*295 | 570*335*340 |
| Nettovikt (kg)          | Cirka 3,7                              | Cirka 4,9   | Cirka 6,84  | Cirka 11,8  |

\*Produkter såsom specifikationer, utseende och design kan komma att ändras utan föregående meddelande.

## PACKAGE CONTENTS



rengöringskorg

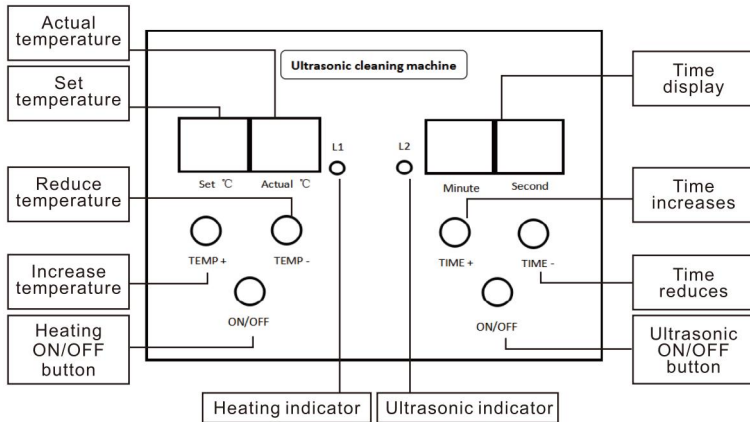


Nätsladd  
(Kontakten är endast för referens, beroende på föremålets material.)



Liten rengöringskorg

# PRODUKTFUNKTIONER



## Drag:

- Ultraljudsfrekvens på 40 kHz
- Digital visning av temperatur och tid. Justerbar temperatur från 0-80 °C.

## Obs: När vattentemperaturen överstiger den inställda temperaturen kan utrustningen inte kylas ner.

- Rengöringstid med individuellt justerbarhet från 0-30 min.
- Alla apparater har en praktisk korg för rengöring av delar.
- 6 liter och större storlek med 1/2" dränering.
- Material, tank och hölje: Rostfritt stål.

# ARTIKELTYP

| <b>Föremål kan rengöras</b> |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Typ</b>                  | <b>Specifika artiklar</b>                     |
| Glasögon                    | Glasögon (utan UV-film) sköldpaddssram        |
| Kontor<br>förnödenheter     | Linjal, sax, pennsigill etc.                  |
| Dagliga<br>förnödenheter    | Tandborste, rakbladskam etc.                  |
| Smycke                      | Ringar, halsband, örhängen etc.               |
| Bordsartiklar               | Metallporslin. Keramisk porslin proteser etc. |

| <b>Artiklar som inte är lämpliga för ultraljudsrengöring</b> |  |
|--|--|
| <b>Typ</b>   | <b>Specifika artiklar</b>  |
| Träartiklar  | Sköldpaddsskalram, pärla, födelsesten opal, smaragd, korall, elfenben, smaragd , sten, lack varor. |
| Ädelstenar med<br>mjukare ytor                               |  |
| Beläggning och<br>ytbehandling<br>sämre produkter            |  |
| Bondade<br>ädelstenar  |  |
| Jag har repor på<br>hålen och sprickor                       |  |

Det kanske inte är möjligt att helt ta bort kvarvarande protessten , tandvax, gula svarta fläckar från vax och rykande tandvax etc. Möjlig oförmåga att rengöra fasta lugnande medel i proteser. Missfärgning och rost på metaller och ädelmetaller kan inte tas bort. ( Det är nödvändigt att ta bort rost före ultraljudsrengöring för att ta

bort fläckar mer effektivt. )

Rengöring av juveler, diamanthalsband och ringar kan orsaka att de falla av.

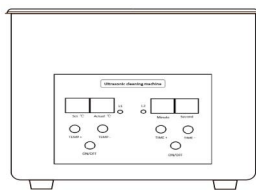
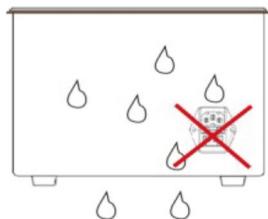
## OPERATIONER

1. Öppna locket, tillsätt rent vatten och tillsätt det du behöver för att rengöra tanken, se till att det rena vattnet inte är högre än "MAX"-markeringen. Gör inte kör enheten utan vatten i tanken.
2. Anslut adaptern till maskinens uttag.
3. Anslut adapterns ström till eluttaget.
4. Tryck kort på "Tid"-knappen för att växla till önskad tid och tryck sedan kort Tryck på ON/OFF"-knappen för att starta arbetet.
5. Om du vill pausa rengöringen kan du trycka kort på på/av-knappen knappen för att pausa, nedräkningen på displayen pausas. Kort tryckning tryck på strömknappen igen för att fortsätta arbeta.
6. Om du vill välja tid igen, tryck länge på "ON/OFF"-knappen för att återgå till standby-läge och tryck sedan på "Time" för att välja tid.
7. När rengöringsarbetet är klart, dra ur strömmen och öppna locket, ta ut de rengjorda föremålen från tanken och håll sedan ut det smutsiga vattnet rengör och torka av tanken.

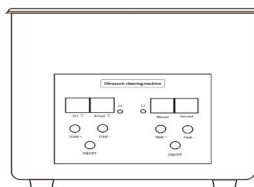
**Obs: Håll vatten från sidan**

## DAGLIGT UNDERHÅLL

1. Håll vatten i tanken med mätkoppen, hälften av tankens standardlinje. Skölj med rengöringsvattnet efter rengöring med en mjuk svamp.
2. Var försiktig så att inte vatten sipprar in i strömanslutningen på botten av rengöringstanken.



3. Skölj föremålen med rent vatten igen efter rengöring. Låt inte vatten komma in i strömanslutningen vid rengöring.
4. Om fläckarna är svåra att ta bort, fukta en ren trasa med vatten och torka sedan av dem. Var försiktig så att inte vatten tränger in i strömbrytaren och strömanslutningen.
5. Torka av enheten med en torr trasa efter avtorkning.



## RECYCLING INFORMATION



### Information om avfallshantering:

Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

## **FCC-information:**

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda produkten.

Obs! Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adress:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till Australien:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

